



軽費 / 特養 / 高齢者在宅サービスセンター / 高齢者集合住宅 / ケアハウス / グループホーム / 小規模多機能

No. 294号

2010(平成22年) 11月

〒190-0022 東京都立川市錦町6-28-15 TEL 042-527-0031(代) FAX. 527-2646

発行人：橋本正明

編集：広報委員会

ホームページ：http://www.shisei.or.jp/

Eメール：shisei-home@shisei.or.jp

Shisei Senior Service Center

## 至誠和光ホームエレベーター リニューアル工事を終えて

至誠ホーム相談役

元至誠和光ホーム園長

橋本 富美子

至誠和光ホーム園長

春山 順子

今年の夏、至誠和光ホームではエレベーターの25年耐用年数満了を期に、リニューアル工事をしました。新しいエレベーターの開通時には皆さんでテープカット、シャパンで祝い、心から喜び合いました。

軽費老人ホームである至誠和光ホームは昭和38年開設です。それ以前の老人施設は一種類だけで、寝たきりの方・元気な方・収入の無い方・有料の方等、皆一緒に生活保護施設である老人ホームで暮らしていました。

昭和38年に老人福祉法が施行され、低額有料の軽費老人ホームが誕生しました。思い起こせば開設の折、見学に行ったあの施設の園長から、「有料の軽費老人ホームと、そうではない養護老人ホームの間に垣根を作らないといけません」と教えられ

ました。帰って橋本良市先生にそれを報告すると、良市先生は「施設を利用する」という事では皆同じ利用者なのだから、眼に見える垣根も見えない垣根も作らない」と厳然として応えました。これが至誠ホームの基本の精神なのです。

開設の丁度その時期に養護老人ホームの風呂場が壊れましたので、和光の浴室を大きく作り、養護・和光それぞれの利用者が同じ浴室で、昭和40年の春まで一緒に入浴し、文字通り裸のお付き合いをしております。また、行事やクラブ活動・老人クラブも一緒になって活動し、至誠ホームは一つであることを、全員が肌で実感したものでした。

その後、至誠和光ホームは建物が老朽化し昭和55年、60年に改築が行われました。

その改築の折、それまでは2階建てでエレベーターが無かったため、2階に病人が出たときには職員が抱きかかえたり、背負ったりして1階まで降りていました。又、お弱くなった方々も苦勞して階段を上り下りしていました。改築後は4階建てになることもあり、是非エレベーターを設置したいと考えました。エレベーターが使えるようになって、お年寄りの皆様はお弱くなっても安心して、至誠和光ホームに暮らし続けられる様になり、利用者も職員もホッとしたものでした。

あれから25年が経ちました。新しいエレベーターは静かでも美しく、安定感も抜群です。そして何より利用者に大好評で、安心な毎日の和光の暮らしを支えるパートナーとなっているのです。



お詫びと訂正

前号 (No.293 9月号) に至誠ホームでご長寿を迎えた皆様をご紹介いたしました。編集の不手際で、お一人のご紹介漏れがありました。今号でご紹介致しますと共に、ご迷惑をお掛けしましたこと深くお詫び申し上げます。  
なお、お二人の年齢にも誤りがありましたので、訂正しお詫び申し上げます。  
編集担当



佐々木満代さん  
(キートス2階)  
S. 8. 5. 11 77歳

佐々木満代さんは、平成17年2月に入居され、今年めでたく喜寿を迎えられました。入居された時から変わらず元気な佐々木さんの大好物は、ピザにコーラで、一番好きな俳優は「ローマの休日」のグレゴリー・ペックだそうです。お洒落ですよ。

■左記の通り年齢の訂正を致します。(平成22年9月8日現在の年齢)

秋山貞己様 101歳  
嶋崎キヨ様 99歳

第42回 至誠ホームバザーの御礼

バザー実行委員長 佐藤 守

去る10月9日(土)、今年度で42回目を迎える至誠ホームのバザーが無事終了いたしました。当日はあいにくの雨にもかかわらず130名ものボランティアさんが貴重な時間を割いてご協力いただきました。

雨のためフリーマーケットは中止とさせていただきます、参加の申し込みを頂いた皆様には大変申し訳ありませんでした。それでも立川社協のあいあい通



信を含む各市の広報誌等への掲載や、近隣の町会・各お店でのポスター掲示協力、そして前々日の新聞折り込み広告等のお蔭で、お客様も大勢いらしてくださいました。

今回のバザーも貴重なご寄贈品による新品・雑貨コーナー、お楽しみバザーくじ、売り上げをご寄付して下さい協力出店の皆様、模擬店で盛り上げてくださった食工房707の皆さん、その他手作り作品を丹精込めて作ってくださった利用者を含むボランティアの皆さん、ネイルアートで協力いただいたネイリストの方、そして至誠ホーム後援会やご家族の皆さん、同法人で近隣の至誠保育園や至誠学園にもテーブルやテントなど備品をお借りして協力いただきました。多くの皆様のご協力があつて、賑やかに終了する事ができました。

バザーの準備は6月位から始まり、終了後もお礼状の発送や報告など様々な作業がありますので、長丁場の至誠

ホームの全体行事になります。それは社会福祉事業の資金作りと地域の皆さんにホームを知っていただき、利用者の方と地域の皆様が楽しんでいただく場として、変わらぬ目的のためです。

最後に改めて、このたびのバザーにご協力ご支援いただきました全ての皆様に感謝を申し上げて、御礼とさせていただきます。本当に有難うございました。

〈バザー感謝録〉 (敬称略)

- ①金員の部 (以下掲載順は不同)
  - (株)サンプロス代表取締役馬場弘行
  - アラコム(株)代表取締役社長西村日出穂
  - 三ツ木かほる (株)ニフス 大澤桂子
  - 錦六会会長西村一夫 中村純三
  - 矢沢歯科 小野敏雄 (株)住研工業
  - 三橋喜久 荒井益子 荒井弘
  - 談話室アイアイ 磯崎実
  - 箕川雅行 上田朝子
  - 松本建築(株)代表取締役松本保夫
  - (有)食工房707代表取締役社長磯崎静子
  - 橋本富美子
- ②協力出店の部
  - NPO法人ブーゲンビリア
  - (株)ミナモト 錦飯店 至誠学園
  - フィランソロビー国際LEO協会
  - 桜井悦子 立川市山梨県人会
  - ワークセンターまことくらぶ
  - 木苺グループ(東京多摩青果(株)・三井食品(株)・(株)東京農産・(有)ヨシモトフ



ラワーデリバリー・(株)ベジテック・多摩商事・(株)キララ・(株)オリピック)  
ライヤとサキコの店(橋本富美子、橋本正明、蒔宮子、安藤道子、佐藤美智子、八田早紀子、橋本幸太、橋本ライヤ)  
ネイルアート(田中恵子)

③ボランティアの部

あすなる洋裁ボランティアグループ  
綾部グループ エクセルシオ  
錦六茶友会 国分寺婦人ボランティア  
さわやかグループ 至誠ホーム家族会  
真如苑社会貢献部 すだちの会  
談話室アイアイ NPO法人東京賢治の  
学校自由ヴァルドルフシュール  
東京都立富士森高等学校  
中藤ボランティア会 みどりの会  
明星大学 もみじ会 立教大学2nd  
ステージ 立正佼成会  
阿部志げ子 安齋恵 五十嵐和子  
石部トヨ子 磯野初子 市川りか子  
井上梓 今井幸子 今井二三雄  
及川清一 大井田フサエ 大西麻以  
大場春子 小川隆 小栗カツ子  
梶浦善江 加藤清 門川康子  
門川千雄 久保七聖 小塩菊子  
小林佳奈 小林理央 阪口まり子  
桜井悦子 佐藤美智子 篠村綾子  
下山静子 末次亜紗美 鷹左右清道  
鷹左右元代 高田裕子 鷹左右清道  
田中恵子 田原衣子 丹治信江  
筒井常雄 戸田フミ子 戸田竜二  
中財真紀 中田良子 中塚多恵子  
永山幸子 野口初子 初沢徳己  
初沢紀子 埴真由美 坂場雛子  
藤本聰江 山尾桂子 山下記代子  
山田ハル江 山本久仁子 山本紘  
渡辺保子

④物品の部

万田商事(株)オリオン書房 細田美糸  
竹内島江 藤野光由 (株)八洋府中営業所 (株)アサヒ・カルピスビバレッジ  
業所 (株)ココロラボトリング小平営業所  
坪田久子 原敏子 野上温子  
大倉弘子 旭昇 旭弘江  
尾高英一 花田早百合 大澤桂子  
小林昭二 新井セツ子 安齊佳子  
虎谷信子 (株)さいたまメデイカル  
あすなるグループ 神田ミヨ  
牧野通子 井上礼子 細谷トシ  
小川千枝子 内野光子 杉田幸子  
折安(株) 小沢美智子 角谷和重  
手塚貞子 松田ふみ 桔梗千鶴子  
井上ミ子 渡辺信子 斉藤綾子  
遠藤和子 斉藤ミチ 市原和明  
(株)サンエクスプレス 高岡政子  
大山カネ 松川キヨ 赤尾義人  
矢嶋武夫 日本エンゼル(株)  
中村千代子 稲田千恵子 金子久子  
西都ヤクルト販売(株) 中山章  
佐原健聰 ザ・クレストホテル立川  
岩田艶子 丸山くに子 原口定子  
瀬谷雪子 浦田一郎 御器谷喜久子  
浦田素子 下田武子 斉藤礼子  
日本給食設備(株) 平田道子  
東京新聞立川専売所 鈴木エン  
奥住チカ 豊川瑞穂 矢嶋なを  
松林優 ミラー絹子 村松智江  
協和メルヘン 宮崎美和子 山川和代  
金子博 石橋テル 上野範子  
渡辺雅子 山縣佐貴子 福嶋和美  
(株)東洋食品 斉藤ソノ子 小栗道子  
内田耕一 石森清美 沖睦子  
NK S能力開発センター  
飯窪智代子 安藤道子 小野瑛子

(株)小野印刷 磯野俊雄 青木和子  
岩田さち子 (株)東京ボンサンテ  
安信貞一 遠藤基古  
(株)SK商事大久保義広 池上千鶴子  
矢沢功一 阿部志げ子 (株)伊藤産業  
日新火災立川支店 磯崎静子  
青木弥生子 新井基子 大野智子  
片山正雄 小塩菊子 加藤清  
クンプロダクト近藤親則  
くにたち手作りボランティアグループ  
蔵多美智子 岸幸子 梶浦善江  
国分金一 郊外土地建物(株)小川泰正  
門川千雄 近藤れい子 後藤修  
佐藤正文 (株)サポートジャパン  
鈴木正臣 鈴木美津子 佐藤美智子  
神宮寺芳明 下東玲子 佐藤耕司  
鈴木敬子 (株)関山 鈴木重子  
(株)ジャパンビレッジ 斉藤敏子  
(株)サンエー電化 西武信用金庫立川南口支店 島津京子  
新田空サービス 三喜技研工業(株)  
澤田和子 田部井史子 高橋文江  
(株)トーコン 立川グランドホテル  
タアロアエンジニアリング(株)代表米倉正明  
高島勝 田原衣子  
多摩信用金庫錦町支店  
高野美和 谷書店  
寺島由利子 (株)タチケミ  
堤栄子 野村祥子  
中村恭子  
中藤ボランティアグループ  
ナンコードー立川錦町店  
中西久子 古谷文子  
土方ケイ (株)増田屋  
古川園 (株)八洋府中営業所  
宮川典子 三井田津子  
松村恵子 松田信行

バザー収支報告 (単位:円)

項目	金額
新品・雑貨	368,580
お楽しみくじ	188,135
お遊びコーナー	5,700
錦飯店	51,400
家族会園芸	69,841
手作り	83,820
ネイル	5,000
スオミDH	10,180
協力出店	101,565
その他	14,300
バザー寄付金	236,000
広告掲載料	40,000
フリーマーケット出店料	8,000
合計	1,182,521
諸経費	174,791
差し引き収支	1,007,730

森田太一商店 松浦商事(株) 松野佐和子  
三菱UFJ信託銀行立川支店 溝口礼子  
三上鯉節店 宮崎寛子 宗像有紀  
やしの木 山本武治 山川富美恵  
山田美和子 吉川厚子  
読売新聞立川東部サービスセンター  
立正佼成会立川教会 渡辺綾子  
ワタキュー 金子薫三 武州交通  
ガーデンアンドクラフツ 吾妻米店  
(株)日立ビルシステム多摩支店  
井上畜産(株) 柏木商事(株) (株)田口魚店  
タカナシ販売(株)東京西営業所  
東京中央食品(株) 東西青果(株) (株)福吉  
双葉食品 (株)星野商店 (株)ヤマダ  
メイトーフードサービス(株)  
Yショップ柳澤店 (株)渡辺製麺  
⑤ポスター印刷 (株)朝雅  
⑥広告協賛 (株)多摩健康企画 錦堂谷書店  
三上鯉節店 やな瀬 ホマレヤ (株)朝雅  
パリー舎ランドリー キコー商事(株)  
シエいなば (株)食工房707

# フィンランド研修で学んだこと

至誠ホームとヘルシンキのパキラホームは、1995年に国際姉妹施設を締結。以来毎年、職員の間月の相互交換研修を行っています。今年は8月27日～9月24日に巨り2名が参加。なおパキラホームからは、来年の3月頃来園の予定です。

## 錦ブロック特養3階介護 田島香実

2年越しの想いが叶い、今年フィンランド研修に行けた事をとても感謝しています。フィンランドというと、ムーミン、福祉の先進国家、自然の多い美しい国というイメージでした。その言葉の通り、とても緑や湖が多く自然に囲まれた素敵なお国でした。福祉の面では日本と似た部分もありましたが、文化の違いや国の政策の違い等を学ぶ事ができ、改めて日本についても考える良い機会になりました。そして向こうの施設を見学して、生活する場所が施設に変わっても生活環境を大きく変える事なく、その人にとって慣れ親しんだ環境、暖かさを感じる場所という空間作りを大切にしており、そこで生活されている利用者も自分の家のようにここを大切に考えているということをも身をもって感じました。



写真左・牧野さん、右・田島さん

## 錦ブロック特養2階介護 牧野美咲

伝えようとする想いがあれば心は通じるのだと改めて人と関わる仕事は素敵だと思いました。この一カ月間で経験させて頂いた事や感じたこと等は私にとって今後忘れる事のない人生の宝物です。この研修を通して今後多くの方々に日本とフィンランドの素晴らしさをお伝えしていけるといいなと思っています。

パキラホームを中心に3つの高齢者施設にて研修をしてきました。福祉の先進国とも呼ばれる北欧の高齢者ケアはどのようなものか、実際に見て、感じて、体験をすることができるとても貴重な機会となりました。福祉制度、国民の考え方の

施設の設備、お年寄りへの関わり方やひとつひとつの介助の方法など、様々な面で日本との違いや共通点を学ぶことが出来ました。また、初めて知ることや感じる気持ちも多くあり、たくさん刺激を得た研修でした。お伝えしたいことがたくさんありますが、ひとつ。フィンランドのお年寄りは、「自分で出来ることは自分でやりたい」「できる限り自分の足で歩きたい」「自分の生活は自分で決める」といった考えを強く想っているように感じました。そのような意志を尊重したケアがフィンランドでは行われています。私から見るとついつい手を出してしまいそうな場面でも、最低限の介助のみで生活を支えていました。もちろん様々な考え方がありますが、お年寄りの多くが望んでいる老後なのかもしれません。

フィンランド研修にて、高齢者ケアについて学ぶと共に、フィンランドの人々との交流を通し文化や時間の使い方、日本についての再認識など、自身の人生の糧となるものを多く吸収することができたことを嬉しく思います。この研修参加にあたり、多くの方々が協力して下さいたことに感謝の気持ちでいっぱいです。今後、報告会・日々の生活や仕事などで、学んだこと・感じたこと、研修から活かせることを伝え、実践していきたいと思っております。

## 立川消防署から「感謝状」授与

この度、至誠ホームは日頃の救命救急活動の組織化を行い、救命講習を積み重ねてきたことなどを評価していただき、立川消防署長名の感謝状をいただきました。当日、錦町出張所長の中島消防司令以下3名の隊員の方々がご来園されました。

ホームを代表して大村副ホーム長が受け取りました。



今後引き続き、自主救護体制の充実強化を推進してほしいとお話がありました。



# 利用者相談委員会が開催されました。

去る9月28日(火)に第36回利用者相談委員会が開催されました。

9月より、以前キートスに入居されていた方のご家族である山下清超さんが、新たに委員として就任されました。どうぞよろしくお願いいたします。

今回は4月からいただいたお手紙や電話での問合せについて話し合いを行いました。手紙は4件、電話は2件でした。いくつかご紹介いたします。

## 【早番の職員を増やしてほしい】

錦地区ショートステイご利用者からのお手紙です。実際には、現在の職員体制で朝の業務は回っていますが、ちよつとした個別の対応が難しい時もあるようです。第三者委員からは、早朝にボランティアをできる人を探してみたらどうかとの提案をいただきました。または、ご利用者に協力していただくのも、その方の生きがいに繋がって良いのではないかと意見をいただきましたので、検討してまいります。

## 【ステイご利用者のご家族が亡くなった後の対応について】

スオミデイホーム利用者の奥様から、ご主人様が亡くなった後、至誠ホームから何の挨拶もなく、すぐに対応して欲しかったという電話がありました。このような場合、現在居宅サービスでは、明確なルールはないのですが、今回は、連絡をいただいてからその後の動きが遅かったので、一度全体的にルールを確認をしようとして、個々のケースによって慎重に対応すべきだとの意見がでました。第三者委員からは、マニュアルやある程度の土台があったほうが職員も迷わなくて良いのではないか、その方の死生観やどんなふうにならなければならないかを伺ったり、家族への死に対するコミュニケーションをとっていくと良いのではないかと、この意見をいただきました。誠意ある対応をしてみたいと思います。

## 【利用者に生きがいの支援が足りないのでは?匿名のご意見】

施設入居者への生きがい支援が足りないのではないかと、というお電話をいただきました。入居者の方がボランティアをしたくてもできない、とのご意見でした。もし、同じようなご不満のある方がいらっしゃいましたら、どう

ぞご意見をお寄せください。

最後に、9月にいただきました、お礼のお手紙を紹介させていただきます。錦地区ショートステイをご利用の方からです。

## 【敬老の日のお祝いに感謝】

敬老の日に思いがけない食前酒と懐石弁当に、真心いっぱい感じながら、なんと良き日に来られたと幸せを感じながら、元気でまた長生きできると心から思いながら一筆取りました。

職員さんの喜んでもらいたいというお気持ちが一つひとつの出来事に溢れていました。

参加者が感謝をこめて、皆様もニコニコしながら、驚きと嬉しさでいっぱいでした。本当にありがとうございます。(要旨)

至誠ホームでは、皆様からのご意見等をお待ちしております。各施設に設置されており、お手紙ポストや、苦情受付専用電話をご利用ください。

至誠ホームのサービスに関する  
ご意見・ご要望・苦情の窓口  
〒190-0022  
立川市錦町6-28-15  
至誠ホーム「利用者相談委員会」  
専用電話 042(527)0374  
FAX 042(527)2646

## キートスホーム インフォメーション

### キートスホームボランティア講座

ボランティアに関心のある方のための4回連続の講座です。

- 1回 平成22年11月10日(水)  
講義:「特養におけるボランティア」  
時間:午後13時30分~15時30分
  - 2回 平成22年11月17日(水)  
認知症講座:オレンジリング獲得  
時間:午後13時30分~15時30分
  - 3回 平成22年11月25日(木)  
介護実技講習:車椅子、食事介助  
時間:午後13時30分~15時30分
  - 4回 平成22年12月1日(水)  
ボランティア活動体験  
時間:午後13時30分~15時30分
- 会場:至誠キートスホーム  
定員:20名  
費用:無料  
申込:電話にて受付いたします。
- 担当 至誠キートスホーム 大西  
立川市幸町4・14・1  
電話 042・538・2323
- ※車での来場はお断りします。

後援会コーナー

後援会費納入者ご芳名

誠に有難うございました。厚くお礼申し上げます。  
(平成22年8月1日〜平成22年9月30日敬称略・順不同)

- 松村文子 宮入文子 尾形勝子
松本 弘 鈴木富士子
(株)カナイメディアカール 岳獅晴子
橋本百合子 景谷弓子 天野富美子
大塚千恵子 鈴木久美子 石塚宣子
渡辺厚子 高野良子 佐藤淑子
桑原一雅 熊澤和枝 阿部美彌子
明石浦子 須田享子 貴志朋子
梶浦善江 馬場維男 以上24名

後援会加入のお願い

一人ひとり誰でもが安心した高齢期の生活が迎えられるように、皆様方の温かいご支援とご協力をお願い申し上げます。お申し込みは左記事務局へ

- 至誠ホーム事務局
立川市錦町6-28-15
電話 042-527-0031
至誠キートスホーム事務局
立川市幸町4-14-1
電話 042-538-2323
至誠ホームミナ事務局
国分寺市並木町3-12-2
電話 042-300-3700
会長 梅田尚裕
会費 2000円以上

ボランティア受入/福祉学習協力状況

Table with 3 columns: 種類, 期間, 平成22年度 8月~9月, 平成22年度 累計. Rows include 一般ボラ, インターンシップ, ボランティア体験, etc.

至誠ホーム利用者状況 (平成22年8月1日~22年9月30日) ( ):実人数

Table with 5 columns: 事業内容, 8月, 9月, 累計. Rows include 自立者短期入所事業, 介護保険, etc.

ボランティア活動状況 活動内容別

Table with 3 columns: 活動内容, 期間, 平成22年度 8月~9月, 平成22年度 累計. Rows include 生活支援, 健康づくり, etc.

ボランティア活動状況地区別

Table with 3 columns: 地区別, 期間, 平成22年度 8月~9月, 平成22年度 累計. Rows include 錦地区, 幸・柏地区, etc.

\*入居施設定員 至誠特別養護老人ホーム150名 至誠ホームキートス70名
至誠ホームミナ小規模特養29名 至誠和光ホーム50名 至誠ホームスオミ・ケアハウス50名
至誠ホームスオミ・グループホーム9名 至誠ホームミナグループホーム18名
\*高齢者集合住宅シルバーピアせい15戸 高齢者専用賃貸住宅「楽」7戸

ホーム日誌

平成22年8月1日〜平成22年9月30日
CH・ケアハウス、GH・グループホーム
自主研・職員自主研修会

- 8月
2月 サンケイ新聞取材(ホーム長)
3月 自主研・ボーリング大会(安全衛生委員会)
4月 自主研・ケアプラン勉強会(錦)
5月 ケアプラン勉強会(錦)
6月 サービス情報公表受審(ミナ、小規模特養、小規模多機能、GH)
7月 福祉相談日/一日園長会
8月 第三者評価訪問調査(和光)
9月 自主研・ケアプラン勉強会(錦)
10月 コーヒータム&コンサート(ミナ)
11月 自主研・ちようふ花園交換研修報告会(キートス)
12月 杉井弁護士相談日/自主研・伝達研修「チーム運営に必要なコミュニケーションスキル」(錦)
13月 福祉相談日
14月 和光役員会
15月 錦六会夏祭手伝い/サマーコンサート(キートス)
16月 錦六会夏祭手伝い/錦六会祭り神輿、山車/ぶらっとなみき(語り合いサロン)(ミナ)
17月 サービス情報公表(至誠特養、スオミ、DH、GH、居宅介護支援事業所、ホームヘルプ)
18月 運営推進会議(スオミ、GH)
19月 運営懇談会(スオミ、CH)/井原先生相談日
20月 コーヒータム&コンサート(ミナ)
21月 職員北欧研修2名出発(9/24)
22月 キートス集会/悠遊倶楽部世話人会(キートス)

- 31火 ビアガーデン(グループリビング グハーモニ、GH合同)
- 9月
- 1水 ビアタイム(ミンナ) / 月刊介護保険取材(ホーム長)
- 2木 下東玲子さん帰国報告会第5弾「フイリピンセブ島からの報告」(スオミCH)
- 3金 トマトの会(至誠ホーム栄養士の会)
- 4土 福祉相談日 / 国分寺市長敬老慰問(ミンナ) / 家族介護者教室(キートス) / ともしび法話会(錦)
- 7火 自主研・腰痛予防研修会(安全衛生委員会)
- 8水 立川消防署より感謝状授与式
- 9日 コーヒータム(ミンナ) / 採用セミナー / 自主研・新任職員研修伝達研修会
- 10金 ウイズアスパティー(スオミCH) / コミ敬老会
- 11土 ぶらっとなみき(語り合いサロン)(ミンナ)
- 13月 長寿を祝う会(スオミDH)
- 14火 長寿を祝う会(スオミDH、柏) / ホーム委員会・給食委員会(錦特) / 自主研・腰痛予防研修会(安全衛生委員会)
- 15水 福祉相談日 滝乃川学園敬老訪問 / ボランティア交流会(コミ) / 長寿を祝う会(もとまちDH、柏、キートスDH)
- 16木 至誠ホームケアマネ研修会 / 自主研・腰痛予防研修会(安全衛生委員会) / 長寿を祝う会(もとまちDH、キートスDH、柏)
- 17金 長寿を祝う会(キートスDH)
- 18土 長寿を祝う会(錦・和光) / 至誠学園敬老訪問(錦GH)
- 19日 長寿を祝う会(キートス) / 至誠キートス悠遊倶楽部家族会

- 20月 長寿を祝う会(ミンナ)
- 22水 秋の彼岸供養祭 和光集会
- 24金 フィンランド研修2名帰国
- 25土 認知症サポーター養成講座(もとまち)
- 28火 至誠ホーム利用者相談者委員会 / 第三評価訪問調査(至誠特養29日)
- 29水 運営推進会議(ミンナ) / 第三者評価訪問調査(錦) / ボランティアアフォーラップ研修「認知症サポーター講座」(キートス) / 井原先生相談日 / サービス情報公表受審(キートス)
- 30木 運営懇談会(スオミCH)

# 感謝録

温かい御支援・御協力下さいました方々に厚く御礼申し上げます。  
平成22年8月1日 / 平成22年9月30日(敬称略)

## ①金員の部

- 今村幸利 政門竹子 下東玲子
- 西巻泰 林のり子 高山純一
- 芝中鳳凰 立川錦離子 小川定時
- 松村文子 大塚千恵子 渡辺厚子
- 山縣仍 久野紀代子 竹田市郎
- 五十嵐栄治 桑原花子 師岡恵美子
- 梅田会計事務所税理士梅田たかひろ
- 御器谷俊夫 谷口一美 嶋崎和雄
- 黄芳枝 庄司洋子 御器谷喜久子
- 山下清超 青木弥生子 原田苑子
- 中村隆彦 熊澤和枝 春山順子
- あゆみの箱 32件(延235件)

## ②物品の部

- 今村幸利 近藤健助 榎原和代
- 中島喜代子 黄芳枝 安藤道子
- 河村照博 錦六会会長西村一夫
- 高橋恵子 村松智江 内海勝巳
- 石井うらら 松林優 関口達夫
- 榊川原経営総合センター「ふくろう会」

## ③ボランティア

- (1)一般ボランティア(錦地区)
- 【立川市】エクセルシオ 菊正会
- 錦六茶友会 さわやかグループ
- 談話室アイアイ みどりの会
- もみじ会 立正佼成会
- 朗読サークル「こえ」
- 麻生ミエ 阿部志げ子 綾部勇
- 安藤道子 井澤いつよ 石部トヨ子
- 磯野初子 岩谷淳子 及川悦子
- 及川清一 大井田フサエ 大倉弘子
- 大古春子 大澤康子 大島昭雄
- 太田利 小川隆 沖睦子
- 奥陽子 小栗カツ子 尾蘭栄子
- 小俣かつ江 加藤衣子 加藤清
- 加藤典子 神田京子 神田ミヨ
- 木村玲子 久保田友子 蔵田郁枝
- 黒岩優文子 小泉喜与子 近藤庄司
- 坂本美智子 佐々木慶吉 佐藤美智子
- 山同千賀子 篠原園子 篠村綾子
- 島本徳恵 下東玲子 下山静子
- 杉田幸子 鈴木恵子 鈴木敬司
- 鈴木幸子 鷹左右元代 鷹左右清道
- 高田和彦 高橋ひなた 高橋陽子
- 滝下敏子 田原衣子 筒井常雄
- 遠山百世 戸田フミ子 富山喜久栄
- 中田良子 永森初子 永山幸子
- 似内フサエ 野口初子 野村祥子
- 橋本ライヤ 初沢徳己 坂場雛子
- 藤本聰江 古谷文子 細川光子
- 前中美佐子 前中光雄 満田満子
- 宮内雅子 宮下皆子 宮本健寿
- 百瀬千枝 安ヶ平金造 山内幸子
- 山岸國麿 山下記代子 山田ハル江
- 山本久仁子 米山勝利 米山三重子
- 和田恵美 和田由杏 渡部調匡
- 【日野市】ウケホアヘレ 音楽ひろば
- 池田貞栄 池田誠 石井匡代
- 今井幸子 岩下昭子 大場春子

## 【日野市】

- 小澤洋一 景谷弓子 勝又純子
- 金尾眞砂子 小塩菊子 阪口満里子
- 須山ひとみ 竹内美幸 直井節
- 永島律子 西垣まき子 逸見洋子
- 目黒美知子 吉崎武子 渡辺洋子
- 【国立市】 蔵多美智子 国生友子
- 国分金一 澤井良子 末次亜紗美
- 温品典子
- 【国分寺市】 国分寺婦人Vグループ
- 安齋恵 前田博美 諸井緑
- 【他市】 ともしび法話会 聖書の会
- 阿川聰子 市川りか子 岩田加奈子
- 岩田康晴 小南秀次郎 小室恵里奈
- 佐藤寿人 高石ふみ子 丹治信江
- 土屋邦男 中財真紀 松本祥枝
- 山内孝 横山久子 吉岡真紀
- 吉岡正品 延1238名
- 【立川市】 阿部志げ子 磯野俊雄
- 出浦美代子 大井田フサエ 加藤清
- 金子元衛 金三津ゆき子 永山幸子
- 宮下皆子
- 【一般ボランティア(キートス)】 延79名
- 【立川市】 音楽隊 カサブランカ
- 朗読サークル「こえ」
- 幸オカリナサークル 宮シスターズ
- 荒井和子 阿部邦子 池田三郎
- 石橋孝子 伊藤紀明 稲垣明子
- 岩田綾子 潤井和子 大内田由紀子
- 大家千枝子 奥脇光子 小熊艶子
- 織原良江 及川宏克 加賀晴子
- 笠間久子 加藤淳香 金森耐
- 菅生佳子 河野美和子 岸みつ江
- 菊池正勝 北瀬明子 木村浩通
- 絹谷光江 草場久子 葛野芳子
- 久保敏子 小町志帆 工藤てい子
- 紅林由美子 黒田眞知子 黒野一十三
- 小島國子 小林真知恵 神山喜久江
- 笹田恵子 坂口洋子 櫻井百合子
- 佐藤由紀子 澤田照代 三中西博介
- 三中西せい子 篠原聡 清水初海

## 【他市】

- 花島演芸 シルバーベル
- 準ちゃんの歌会
- 磯崎友和 井上玲子 内田喜美子
- 内田純子 大橋とし江 木下陽子
- 児玉早苗 小林とも子 小林正徳
- 佐々木染子 シュナイダー由貴
- 城菜奈 新海寿美子 鈴木真弓
- 高野信子 高橋桂子 高橋裕次郎
- 二階堂とみ 林幸子 土方和子
- 肥田木雅子 保坂栄子 宮本桃子
- 宮本桐子 山越美津江 横川好行
- 若山千恵子 渡辺保子 延735名
- 【一般ボランティア(柏センター)】 延735名
- 安部操 岩田綾子 大山紀子
- 小林正子 小林好子 斉藤究
- 高橋明子 高橋雪子 中野庸夫
- 花房孝助 広木かほる 土方和子
- 師岡恵美子 鷺沢美美 黒田直子
- 延116名
- 【一般ボランティア(ミンナ)】

# 福祉学習協力

## (1) 実習研修

◎社会福祉士  
 十文字学園女子大学 佐々木香苗(14日) / 法政大学 安達康介(23日)・太田亮平(21日)・渡辺真帆(17日) / 大妻女子大学 安部のどか(24日) / 日本社会事業大学 牛込久美子(15日)

◎介護福祉士  
 東京福祉保育専門学校 高田裕子(14日) / 東京家政学院大学 比留間早紀(15日) / 日本社会事業大学 伊藤千春(12日)・高野美帆(23日) / 東京YMC A 医療福祉専門学校 八木原栄造・佐々木政行(各15日)

## (2) ボランティア体験

立川女子高等学校茶道部(7名)  
 立川市立立川第八中学校(1名)  
 NPO法人東京賢治の学校自由ザールドルフシユレ(4名)  
 立川市夏体験ボランティア(3名)  
 北村美緒・山尾桂子・吉野麻希  
 夏体験ボランティア  
 有賀真弓・石田菜・石田珠  
 小池しおん・小池なおみ  
 杉田拓海・和田花香・和田二葉  
 延97名

## (3) キーセス

立川市立立川第六中学校(9名)  
 立川市立立川第五中学校(6名)  
 東大和市立第四中学校(6名)  
 小野樹・下里日菜子・長尾知  
 平川泰丈・宮下悠志・宮下あづさ  
 潘春宝・山田美紀・笠間美穂  
 長峰未奈  
 延62名

## (4) 柏セナー

東大和市立第四中学校(2名)  
 立川市夏体験ボランティア(1名)  
 岸優香子  
 夏体験ボランティア  
 下里日菜子  
 延7名

## (5) ミンナ

太田幸子・久保智・権田真都  
 延10名

## (6) もとまち

なし

# 地域包括支援センターコーナー

立川市北部中さいわい地域包括支援センター042(538)2339  
 立川市にしき福祉相談センター042(527)0321  
 国分寺地域包括支援センターもとまち042(301)5001  
 国分寺地域相談センターなみき042(300)3702

## 「医療と介護の連携の場面から」

高齢者の在宅支援における医療と介護の連携の重要性についてはかねてより言われているところです。今回は、高齢者の在宅支援に関わるケアマネジャー等の立場から、そのことを改めて感じさせられる場面をいくつかご紹介したいと思います。

介護保険サービス等の利用相談を受けていて気付くのですが「掛かり付けの医師から介護保険の認定申請を勧められた」という方がかなりの割合でおられます。「介護保険制度はわかりにくい」という声を地域で聞くことも少なくないなか、主治医の勧めや後押しで介護保険サービスを通じた支援に繋がる方が多くいらっしゃることは、広い意味で医療と介護の連携の一つとして大きな意義を持つと考えます。

本人の理解力の低下や、家族の強い思い入れなどから、高齢者やその家族が本人の心身の状態の低下や現状を正しく理解できていないケースに遭遇することがあります。そのような場合、ケアマネジャー等が利用者の心身の状態に即した支援内容を提案しても、なかなかその必要性を理解してもらえずに困ることがあります。しかし、その方をよ

く知る医師が医学的根拠に基づいてわかりやすく、納得のいく説明をしてくれることで、本人や家族が現在の状態やサービスの必要性を理解し、支援が円滑に展開するということがしばしばあります。利用者や家族の、医師や医療への信頼の篤さを感じさせられる場面です。

医療的な処置・ケアの必要性の高い方への在宅ケアや、自宅での「看取り」のケア等については、介護を担う家族はもちろん、それを支援するケアマネジャー等にとっても、その不安は大きいものがあります。医師や訪問看護師等が家族やケアマネジャー等の疑問や心配に適時に応えてくれたり、利用者の現在の状況を医学的な立場から教えてもらえることは、その不安や負担感を軽くしてくれます。

一方、介護サービスの利用が医療による治療効果を高め、在宅での生活を可能にしてくれると思われる事例もたくさんあります。例えば「食事内容の制限を守ること」「薬を決められたとおり内服すること」などは病院や施設に入院・入所されている方の場合にはあまり問題にならないかも知れません。しかし、在宅で生活されている方の場合、お一人暮らしや認知症などの理由から自分で行うのは難しく、介護サービスに利用で必要な健康管理がはじめて可能になる方も多くいらっしゃいます。

今後もしそういう医療と介護の連携を深めていくことが、より望ましい在宅ケアに繋がることでしょう。

(立川市にしき福祉相談センター 大友正樹)

ミ学生4名 / 国分寺市民グループ「H APPYグループ」君嶋茂他4名 / 国分寺市星野信夫市長他6名 / 立教大学OBOG3名 / 特別養護老人ホーム義明苑ショートステイ相生3名 / 医療法人社団平山病院 ケアセンターさざんか5名 / 社会福祉法人沖繩コーロニ特

別養護老人ホームありあけの里11名 計44名 累計2339名

(5) ご慰問・ご招待  
 滝乃川学園敬老訪問 / 長寿を祝う会 (錦特養) 至誠学園おつきさん 計2件 累計2件

社会福祉法人東京かたばみ会法人本部  
 事務長野原博久他4名 / 社会福祉法人翔陽会特別養護老人ホーム清明庵施設  
 長山口匡彦他2名 / 淑徳大学教授金子保他学生6名 / 指定居宅介護支援事業所カメリア井上美保 / 立教大学橋本ゼ